



Einladung zur Gemeindeversammlung

Mittwoch, 26. November 2025
Mehrzweckhalle Sonnenberg

Budget 2026 **der Politischen Gemeinde Hefenhofen**



Einladung zur Gemeindeversammlung

Mittwoch, 26. November 2025, 20.00 Uhr
Mehrzweckhalle Sonnenberg

Traktandenliste

- 1. Wahl der Stimmenzähler
- 2. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 26.05.2025 Seite 1
- 3. Budget 2026 Seite 5
- 4. Verschiedenes und Umfrage

Gemeinderat Hefenhofen



Protokoll der ordentlichen Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde Hefenhofen

Datum Montag, 26. Mai 2025
Zeit 20.00 – 20.50 Uhr
Ort Mehrzweckhalle Sonnenberg, Hefenhofen

Vorsitz Thomas Schnyder, Gemeindepräsident

Gemeinderat Ueli Büchler
Daniela Heitz
Philipp Schenk
Daniel Schwarz

Entschuldigt --

Protokoll Matthias Tödtli, Gemeindeschreiber

Anzahl Stimmberechtigte 46 von 904 (5.1%)
Anzahl Einwohner 1'326 per 26.05.2025

Anwesend ohne Stimmrecht	Debora Abderhalden	Leiterin Einwohnerkontrolle
	Judith Franke	Gast
	Martin Franke	Gast
	Karolina Müssigang	Gast
	Stefan Müssigang	Gast
	Manuel Nagel	Thurgauer Zeitung
	Matthias Tödtli	Gemeindeschreiber

Traktandenliste

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 07.02.2025
3. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 2024
4. Einbürgerungen Familie Franke
5. Verschiedenes und Umfrage

Der Gemeindepräsident Thomas Schnyder begrüsst die Anwesenden zur heutigen ordentlichen Gemeindeversammlung. Zu Beginn berichtet er vom erfolgreichen Clean-Up Day der Schule Sonnenberg.

Er stellt die Traktandenliste zur Diskussion. Es erfolgen keine Wortmeldungen und die Versammlung wird in der Reihenfolge gemäss Traktandenliste durchgeführt.

1. Wahl der Stimmenzähler

Als Stimmenzähler werden Andreas Fitzi und Mario Saameli vorgeschlagen und einstimmig gewählt.

2. Protokoll der letzten Gemeindeversammlung

Das Protokoll der ausserordentlichen Gemeindeversammlung vom 7. Februar 2025 wurde vom Gemeinderat am 4. März 2025 genehmigt und mit der Einladung zur heutigen Versammlung rechtzeitig zugestellt. Ein herzliches Dankeschön gilt dem Gemeindeschreiber Matthias Tödtli für das Verfassen des Protokolls. Der Gemeindepräsident beantragt, auch das heutige Protokoll dem Gemeinderat zur Genehmigung zu übertragen.

Beschluss:

Das heutige Protokoll wird mit einstimmigem Beschluss der Versammlung dem Gemeinderat wieder zur Genehmigung übergeben. Es liegt während 10 Tagen auf der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf und wird auf der Homepage publiziert.

3. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 2024

Der Gemeindepräsident Thomas Schnyder erklärt die vom Gemeinderat genehmigte und von der Rechnungsprüfungskommission geprüfte Jahresrechnung 2024. Diese weist einen Ertragsüberschuss von CHF 456'836.84 aus. Das Budget 2024 sah einen Ertragsüberschuss von CHF 38'400 vor. Der Einnahmenüberschuss liegt somit CHF 418'436.84 über dem Budget. Die Hauptabweichungen resultieren aus verschiedenen Bereichen, wie die Erläuterungen zur Erfolgsrechnung 2024 zeigen. Dazu beigetragen haben massgeblich höhere Einnahmen bei der Sozialen Sicherheit, weniger Unterhalt im Bereich Strassen, tiefere Beiträge an die Spitex bzw. Pflegeheim Egelmoos sowie ein allgemein budgetintensives Arbeiten. Der Gemeindepräsident präsentiert die Jahresrechnung 2024 mit den grössten Hauptabweichungen gegenüber dem Budget.

Im Jahr 2024 wurden Nettoinvestitionen über CHF 222'736.25 ausgewiesen (Vorjahr CHF 140'646.62, Budgetbetrag war CHF 294'200). Der Gemeindepräsident Thomas Schnyder gibt einen Überblick über die Investitionsrechnung 2024 mit den grössten Hauptabweichungen gegenüber dem Budget.

Die Rechnung 2024 wurde am 18. März 2025 vom Gemeinderat genehmigt und von der Rechnungsprüfungskommission am 25./26. März 2025 geprüft.

Antrag des Gemeinderates:

1. Der Jahresbericht 2024 sei zu genehmigen.
2. Die Jahresrechnung 2024 - bestehend aus der Bilanz und der Verwaltungsrechnung (Erfolgs- und Investitionsrechnung) - sei zu genehmigen.
3. Der Ertragsüberschuss aus der Erfolgsrechnung 2024 von CHF 456'836.84 sei wie folgt zu verwenden:
 - CHF 200'000.00 Zusätzliche Abschreibungen
 - CHF 200'000.00 Vorfinanzierung Neubau Gemeindehaus
 - CHF 56'836.84 Zuführung Eigenkapital

Die Diskussion wird freigegeben. Es werden keine Fragen gestellt.

Beschluss:

1. Der Jahresbericht 2024 wird mit einstimmigem Beschluss genehmigt.
2. Die Jahresrechnung 2024 wird mit einstimmigem Beschluss genehmigt.
3. Die Gewinnverwendung des Ertragsüberschusses von CHF 456'836.84 (CHF 200'000 Zusätzliche Abschreibungen, CHF 200'000 Vorfinanzierung Neubau Gemeindehaus, CHF 56'836.84 Zuführung Eigenkapital) wird mit einstimmigem Beschluss genehmigt.

4. Einbürgerung Familie Franke

Der Gemeinderat hat die Einbürgerungsgesuche gemäss Ziffer 2 – 5 Verordnung des Regierungsrates zum Gesetz über das Kantons- und Gemeindebürgerrecht geprüft. Er stellt fest, dass die gesetzlichen und formellen Voraussetzungen erfüllt und die Eignung gemäss genannten Gesetzesartikel gegeben sind. Der Gemeindepräsident Thomas Schnyder stellt Familie Franke kurz vor.

Es werden keine Fragen gestellt. Im Anschluss gehen Judith und Martin Franke in den Ausstand.

Albert Forster fragt nach den Punkten, welche bei einem Einbürgerungsgesuch geprüft und angeschaut werden. Der Gemeindepräsident Thomas Schnyder erläutert die Prüfungskriterien.

Weitere Wortmeldungen werden nicht mehr gewünscht.

Antrag des Gemeinderates:

Der Gemeinderat beantragt das Gemeindebürgerrecht von Hefenhofen für Judith, Martin und Malea Franke.

Beschluss:

1. Das Gemeindebürgerrecht wird Judith Franke mit einstimmigem Beschluss erteilt.
2. Das Gemeindebürgerrecht wird Martin Franke mit einstimmigem Beschluss erteilt.
3. Das Gemeindebürgerrecht wird Malea Franke mit einstimmigem Beschluss erteilt.

5. Verschiedenes und Umfrage

Der Gemeindepräsident Thomas Schnyder informiert über folgende Punkte:

Spezialfinanzierung Abwasser

Das Spezialfinanzierungskonto "Abwasserbeseitigung" weist in der Rechnung 2024 einen Bestand von CHF 985'860 auf. Obwohl es immer wieder negative Rechnungsabschlüsse gegeben hat, ist der Bestand der Spezialfinanzierung über die letzten Jahre stetig gewachsen. Wegen der hohen Rücklagen erlaubt dies nun eine Anpassung der Abwassergebühren. Der Gemeinderat hat deshalb beschlossen, die Mengengebühren per 01.01.2026 wie folgt anzupassen (ergibt pro Jahr rund CHF 27'300 weniger Einnahmen):

- CHF 1.60/m³ (bisher CHF 1.80/m³)
- Anpassung der Mengengebühr Pauschale Landwirtschaftsbetriebe CHF 1.60/m³ für 180 m³ (bisher CHF 1.80/m³).

Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung

Das Spezialfinanzierungskonto "Abfallbeseitigung" ist seit mehreren Jahren negativ. Per Ende Jahr belief sich das Defizit auf CHF -47'904.37. Schon seit längere Zeit decken die Einnahmen aus dem Verkauf der Grüngutgebühren die verursachten Kosten nicht. Der bisherige Dienstleister Heinz Kreis beendet seine Dienstleistungen auf Ende 2025. Mit der Muldenzentrale OTG AG wurde eine neue Vereinbarung für die Übernahme der Dienstleistung per 01.01.2026 getroffen. Die Kosten für die Grüngutsammlung werden dabei leicht steigen. Deshalb ist jetzt auch ein guter Zeitpunkt um die Gebühren anzupassen. Der jetzige Tarif ist seit dem 1. Januar 2009 gültig. Der Gemeinderat hat deshalb beschlossen, die Grüngutgebühren per 01.01.2026 wie folgt anzupassen (ergibt pro Jahr rund CHF 2'800 mehr Einnahmen):

- 140-Liter CHF 8.00 (bisher CHF 6.00);
- 280-Liter CHF 16.00 (bisher CHF 12.00)
- 800-Liter CHF 46.00 (bisher CHF 36.00)

Spezialfinanzierung Flurstrassen

Auch der Flurstrassenunterhalt sowie die Drainagen werden über Gebühren finanziert. Gebührenpflichtig sind alle Eigentümer von Parzellen in der Landwirtschaftszone. Aktuell sind das 91 Personen. Der jetzige Tarif ist seit dem 1. Januar 2018 gültig. Es zeigt sich, dass die Aufwände für den Unterhalt der Drainagen zunehmen. Auch im Jahr 2024 mussten diverse Leitungen gespült oder saniert werden. Aktuell beträgt das Defizit in der Spezialfinanzierung Flurstrassen CHF -19'539.52. Damit der Verlust längerfristig aufgefangen werden kann und Investitionen in die Sanierung von Flurstrassen aufgebaut werden können werden die Gebühren auf 2026 moderat angepasst. Der Gemeinderat hat deshalb beschlossen, den Flächenbeitrag pro Are per 01.01.2026 wie folgt anzupassen (ergibt pro Jahr rund CHF 5'000 mehr Einnahmen):

- CHF 0.40/Are (bisher CHF 0.30/Are)

Bundesfeier

Der Gemeindepräsident Thomas Schnyder lädt die Bevölkerung zur 1. Augustfeier der Gemeinde Hefenhofen ein. Als Festrednerin konnten wir Monika Laib gewinnen.

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Die Gemeindeverwaltung bleibt am Mittwoch, 2. Juli 2025 wegen eines Personalausfluges geschlossen. Ebenso weist er auf die verkürzten Öffnungszeiten während den Sommerferien hin (Donnerstagnachmittag ab 13.00 Uhr geschlossen).

Der Gemeindepräsident Thomas Schnyder eröffnet die Umfrage.

Max Geiger fragt, was denn mit dem Überschuss in der Spezialfinanzierung Feuerwehr passiere. Der Gemeindepräsident Thomas Schnyder erwidert, dass diese durch Ersatzabgaben gespiesen werde. Im Hinblick auf eine mögliche Fusion mit dem Feuerwehrverbund Dozwil-Kesswil-Uttwil würde das sicherlich angeschaut werden.

Pietro Ippolito möchte wissen, was denn mit dem Areal des ehemaligen Restaurants Sonne passiere – aus seiner Sicht sei das ein Schandfleck. Der Gemeindepräsident Thomas Schnyder teilt mit, dass hier die Gemeinde nicht viel machen könne, das sei Sache vom Grundeigentümer.

Christian Mannale fragt, welche Strategie der Gemeinderat im Hinblick auf das neue Gemeindehaus bzw. Schulraumerweiterung verfolge, gerade auch wegen dem negativen Entscheid in Sommeri am Abstimmungssonntag vom 18. Mai. Der Gemeindepräsident Thomas Schnyder verweist auf das Vorprojekt. In diesem sei dem Gemeinderat die Kostensensibilität sehr wohl bewusst, weshalb die Thematik genau angeschaut werde.

Weitere Wortmeldungen werden nicht mehr gewünscht.

Der Gemeindepräsident Thomas Schnyder schliesst die Versammlung. Er dankt dem Gemeinderat und der Verwaltung für die sehr gute Zusammenarbeit sowie Dario Krüse für das Einrichten der Mehrzweckhalle. Er dankt für die Aufmerksamkeit und lädt herzlich zum Apéro ein.

Der Gemeindepräsident:



Thomas Schnyder

Der Gemeindeschreiber:

Matthias Tödtli

Genehmigt durch den Gemeinderat am: 24. Juni 2025

3. Budget 2026

Budget 2026 - Allgemeine Informationen

Der Gemeinderat Hefenhofen legt für das Jahr 2026 das Budget mit einem Ertragsüberschuss von CHF 129'800 zur Genehmigung vor. Das Budget zeigt gegenüber dem Vorjahresbudget eine Verbesserung von CHF 42'300, was auf verschiedene Faktoren gemäss den Erläuterungen zurückzuführen ist.

Durch die rege Bautätigkeit wird mit einem moderaten Wachstum der Bevölkerung gerechnet.

Der Baukredit für das neue Gemeindehaus wird voraussichtlich an der Urnenabstimmung vom 27. September 2026 beantragt und erscheint daher nicht in der Investitionsrechnung.

Steuerfuss

Der Steuerfuss bleibt trotz des budgetierten Ertragsüberschusses bei 66%.

Investitionsrechnung

Diese sieht für das kommende Jahr Ausgaben von CHF 220'000 und Einnahmen von CHF 40'000 vor.

Abschreibungen

Die geplanten Investitionen wirken sich entsprechend auf die Abschreibungen aus.

Finanzplan

Hier wird von den aktuell bekannten neuen Ausgaben und einer moderaten Kostensteigerung ausgegangen. Es bestehen grosse Unsicherheiten bei der Entwicklung der Sozialhilfe-, Zins-, Bau- und Energiekosten. Auch weitere Sparanstrengungen oder weitere Verteilschlüssel des Kantons zu Lasten der Gemeinden sind nicht eingerechnet, grundsätzlich aber möglich. Der Finanzplan dient lediglich zur Information und ist von der Versammlung nicht zu genehmigen.

Antrag des Gemeinderats

1. Den Steuerfuss der Politischen Gemeinde Hefenhofen für das Jahr 2026 bei 66% der einfachen Staatssteuer zu belassen.
2. Das Budget der Politischen Gemeinde Hefenhofen für das Jahr 2026 (Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung) zu genehmigen.

Erläuterungen zum Investitionsbudget 2026

0290 Übrige Verwaltungsliegenschaften

Sanierung Schützenhügel CHF 100'000.

613 Kantonsstrassen

Gemeindeanteil an Sanierung Romanshorne Strasse im 2025 abgeschlossen.

720 Abwasserbeseitigung

Baukostenbeitrag Abwasserverband und Sanierung Kanalisation wird über die Erfolgsrechnung verbucht. Kanalersatz Alte Landstrasse CHF 120'000.

Erläuterungen zum Budget 2026

0110 Legislative

Keine wesentlichen Veränderungen zum Budget 2025.

0120 Exekutive

Keine wesentlichen Veränderungen zum Budget 2025. Keine Gemeinderatsreise (alle 2 Jahre geplant). Jungbürgerfeier geplant (alle 2 Jahre).

0210 Finanz- und Steuerverwaltung

3130.05 div. DL Informatik: Etwas tiefere Kosten (Systemumstellung IT auf M365 im 2025 angefallen).

4611.00 Entschädigung vom Kanton: Etwas tieferer Ertrag wegen Änderung Abrechnungsmodus.

0220 Übrige allgemeine Dienste

3130.81 div. Dienstleistungen: Kosten Verteilung Amriswil.Info an die Haushalte in Hefenhofen budgetiert (im Jahr 2025 nicht budgetiert). Archivnachführung (im Regelfall alle 3 Jahre).

3133.00 Informatik-Nutzungsaufwand: Einführung CMI-Bau (auf 2026 verschoben).

3162.00 Raten für operatives Leasing: Weniger budgetiert (Ende Servicevertrag).

0290 Übrige Verwaltungsliegenschaften

3300.00 Planmässige Abschreibungen: Erstmals Abschreibungen Sanierung Schützenhügel. Ansonsten keine wesentlichen Veränderungen zum Budget 2025.

1400 Allgemeines Rechtswesen

3133.00 Informatik-Nutzungsaufwand: Einmalige Kosten Systemumstellung auf In-nosolv.

3632.00 Beiträge an Gemeinden und Zweckverbände: Höhere Kosten Beitrag Berufsbeistandschaft Amriswil.

1500 Feuerwehr

3130.00 Dienstleistungen Dritter: Kosten externe Beratung Anstossung Fusionsprozess.

4612.00 Kostenanteil Gemeinde Sommeri: Durch die Kosten des Fusionsprozesses ist auch ein höherer Betrag budgetiert. Ansonsten keine wesentlichen Veränderungen zum Budget 2025.

1610 Militärische Verteidigung

Keine Veränderungen zum Budget 2025.

1620 Zivilschutz

3144.00 Unterhalt Schutzraumbauten: Weniger Aufwand gegenüber 2024. Ansonsten keine wesentlichen Veränderungen zum Budget 2025.

3120 Denkmalpflege und Heimatschutz

Keine Veränderungen zum Budget 2025.

3290 Übrige Kultur

Keine wesentlichen Veränderungen zum Budget 2025.

3320 Massenmedien

3102.00 Mitteilungsblatt: Keine Aufwände für Layout budgetiert.

3410 Sport

Keine Veränderungen zum Budget 2025.

3420 Freizeit

3632.00 Beitrag Gemeinde Unterhalt Flurstrassen: Durch Gebührenanpassung etwas höherer Betrag budgetiert. Ansonsten keine Veränderungen zum Budget 2025.

4120 Kranken-, Alters- und Pflegeheime

3631.00 Beitrag an Kanton: Etwas höhere Kosten einberechnet.

3632.00 Beitrag an Stadt Amriswil: Durchschnittwert vergangener Jahre angenommen.

4210 Ambulante Krankenpflege

3635.02 Beiträge Langzeitpflege private Institutionen: Nachtrag vom Jahr 2025.

3636.02 Beitrag an Spitex Amriswil: Tieferer Aufwand nach Budgetangaben Spitex.

4631.10 Kantonsbeitrag: Proportional zu den Kosten gerechnet.

43XX Gesundheitsprävention

Keine Veränderungen zum Budget 2025.

5120 Prämienverbilligungen

3631.10 Prämienverbilligungsbeiträge Kanton: Gemäss Mitteilung Kanton Aufwand im gleichen Umfang wie im Budget 2025.

3635.11 Beiträge an Krankenkassen aufgrund von Verlustscheinen: Wegen aktueller Zahlen etwas höherer Betrag budgetiert.

5240 Leistungen an Invalide

Keine Veränderungen zum Budget 2025.

53XX Alter und Hinterlassene

Keine wesentlichen Veränderungen zum Budget 2025.

5430 Alimentenbevorschussung und -inkasso

Keine Veränderungen zum Budget 2025.

5440 Jugendschutz

3612.00 Entschädigung an Gemeinde: Auflösung Jugendkommission Amriswil, daher keine Kosten einberechnet.

5450 Leistungen an Familien

3010.00 Löhne: Anpassung auf aktuelle Zahlen (im Vorjahr unter 3632.00 budgetiert).

3632.00 Beiträge an Mittagstisch: Anpassung an aktuelle Zahlen.

3636.00 Beiträge an private Organisationen: Erstmals Frühsprachenförderung budgetiert.

4260.00 Rückerstattungen: Aufgrund aktueller Zahlen etwas tieferer Ertrag budgetiert.

5720 Wirtschaftliche Hilfe

3637.10 Unterstützung an Thurgauerbürger: Wegen aktueller Fälle höherer Betrag einberechnet.

3637.30 Unterstützung an Ausländer: Wegen aktueller Fälle höherer Betrag einberechnet.

4260.52 Rückvergütung von übrigen Schweizerbürgern: Aufgrund aktueller Fälle höherer Betrag einberechnet.

5730 Asylwesen

3637.40 Beiträge an Asylsuchende: Wegen aktueller Fälle höherer Betrag einberechnet.

4611.00 Rückerstattung des Kantons: Wegen aktueller Fälle höherer Betrag einberechnet.

5732 Asylwesen Schutzstatus S

3010.00 Löhne: Erstmals Lohnanteil budgetiert.

3637.30 Unterstützung Ausländer: Wegen aktueller Fälle höherer Betrag einberechnet.

5790 Übrige Fürsorge

3000.00 Entschädigung Behörden und Kommissionen: Wegen Rechnung 2024 etwas höher budgetiert.

3010.00 Löhne: Erstmals Lohnanteil in anderer Funktion (5732) budgetiert, daher tieferer Aufwand.

6130 Kantonsstrasse, übrige

Keine Veränderungen zum Budget 2025.

6150 Gemeindestrassen

3120.00 Strom Strassenbeleuchtung: Durch Umstellung auf LED tiefere Stromkosten.

3141.00 Unterhalt Strassen: Allgemeiner Strassenunterhalt. Zusätzlich allgemeine Reserve / Sofortmassnahmen.

3141.30 Strassenbeleuchtung: Unterhalt wie bisher und Ersatz Leuchten LED Weiler Tohueb und Moosmüli.

3141.70 Verkehrsberuhigung: Sofortmassnahmen und etwas Reserve budgetiert.

4030.00 Strassenverkehrssteuern: Wegen aktueller Zahlen höherer Betrag budgetiert.

62XX Öffentlicher Verkehr

3631.00 Beiträge an Kanton: Gemäss Mitteilung des Kantons.

3199.00 SBB Tageskarten: Wegen aktueller Zahlen Hochrechnung gemacht.

4250.00 Verkauf SBB Tageskarten: Wegen aktueller Zahlen Hochrechnung gemacht.

7201 Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)

3130.38 Entleerung von Schächten: Etwas höherer Betrag budgetiert.

3143.00 Unterhalt Tiefbau: Höherer Betrag Kanalsanierungen budgetiert.

4240.00 ARA-Gebühren: Durch Gebührenanpassung etwas tieferer Betrag.

7301 Abfallwirtschaft

3111.00 Anschaffung Container/UFC: 1 Unterflurcontainer (UFC) budgetiert.

3130.30 Grüngutabfuhr: Höherer Aufwand wegen Rechnung 2024 budgetiert.

4240.13 Ertrag Grünabfuhrgebühren: Etwas höherer Ertrag (Gebührenanpassung).

4260.36 Rückerstattung Verband KVA: 1 Subvention UFC budgetiert.

7410 Gewässerverbauungen

3130.00 Dienstleistungen Dritter: Etwas höherer Aufwand wegen aktueller Zahlen budgetiert.

7500 Arten- und Landschaftsschutz

Keine Veränderungen zum Budget 2025.

7710 Friedhof und Bestattung

4260.00 Rückerstattung Dritter: Durch Gebührenanpassung tieferer Beitrag durch Angehörige.

7900 Raumordnung

3132.00 Honorare externe Berater: Restkosten für Gewässerraumausscheidung und kleine Ortsplanungsrevision Kleinsiedlungen (Tohueb) budgetiert.

8120 Landwirtschaftliche Strukturverbesserungen

3130.00 Dienstleistungen Dritter: Wegen Rechnung 2024 höherer Betrag budgetiert.

3141.00 Unterhalt: Oberflächenbehandlung Birkenhof.

4612.00 Gemeindebeitrag: Wegen Gebührenanpassung etwas höherer Betrag.

4637.00 Etwas höherer Ertrag wegen Gebührenanpassung.

8140 Produktionsverbesserung Pflanzen

Keine Veränderungen zum Budget 2025.

8200 Forstwirtschaft

Keine Veränderungen zum Budget 2025.

8300 Jagd und Fischerei

Keine Veränderungen zum Budget 2025.

8400 Tourismus

3119.00 Anschaffungen: Wegen Rechnung 2024 etwas höherer Betrag budgetiert.

8500 Industrie, Gewerbe, Handel

Keine Veränderungen zum Budget 2025.

8600 Banken und Versicherungen

Keine Veränderungen zum Budget 2025.

9100 Steuern

Über alles gesehen keine Veränderungen zum Budget 2025. Innerhalb der einzelnen Bereiche gewisse Verschiebungen wegen Rechnung 2024 oder aktueller Erkenntnisse.

9300 Finanz- und Lastenausgleich

Tiefer budgetiert wegen Werte Vorjahre.

9500 Übrige Ertragsanteile

Keine Veränderungen zum Budget 2025.

9610 Zinsen

3406.00 Verzinsung langfristige Finanzanlagen: Laufzeit fester Vorschuss TKB bis Juni.

3409.00 Passivzinsen (Spezialfinanzierung): Höher budgetiert (Werte Vorjahre).

4407.00 Zinsen langfristiger Finanzanlagen: Budgetiert nach Hochrechnung.

9630 Liegenschaften des Finanzvermögens

4430.03 Pachtzinsen: Wegen Rechnung 2024 etwas höherer Betrag budgetiert.

Gestuftter Erfolgsausweis		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Betrag		Betrag		Betrag	
Betrieblicher Aufwand		3'566'750.00		3'500'800.00		3'498'669.41	
30	Personalaufwand	594'150.00		578'250.00		540'647.35	
31	Sach- und übriger Aufwand	1'162'900.00		1'125'050.00		1'052'229.37	
33	Abschreibungen	139'600.00		138'100.00		131'374.00	
35	Einlagen	8'400.00		46'400.00		103'723.47	
36	Transferaufwand	1'639'700.00		1'601'000.00		1'662'695.22	
37	Durchlaufende Beträge	12'000.00		12'000.00		8'000.00	
Betrieblicher Ertrag		3'652'750.00		3'601'900.00		3'967'857.46	
40	Fiskalertrag	2'038'000.00		2'017'300.00		1'981'086.24	
41	Regalien und KozeSSIONen	700.00		700.00		658.95	
42	Entgelte	752'300.00		693'300.00		1'017'889.60	
43	Verschiedene Erträge	26'550.00		32'700.00		1'269.07	
45	Entnahmen Fonds	823'200.00		845'900.00		958'953.60	
46	Transferertrag	12'000.00		12'000.00		8'000.00	
47	Durchlaufende Beträge						
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit		96'000.00		101'100.00		469'188.05	
34	Finanzaufwand	22'000.00		34'500.00		28'395.15	
44	Finanzertrag	15'200.00		5'900.00		7'549.94	
Ergebnis aus Finanzierung		-6'800.00		-28'600.00		-20'845.21	
Operatives Ergebnis		89'200.00		72'500.00		448'342.84	
38	Ausserordentlicher Aufwand					200'000.00	
48	Ausserordentlicher Ertrag	40'600.00		15'000.00		8'494.00	
Ausserordentliches Ergebnis		40'600.00		15'000.00		-191'506.00	
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung		129'800.00		87'500.00		256'836.84	

Gemeinde Hefenhofen

**Erfolgsrechnung
Zusammenzug**

Funktionale Gliederung		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	755'000.00	128'600.00	747'800.00	133'600.00	855'435.28	142'109.19
01	Legislative und Exekutive	226'100.00	700.00	227'000.00	700.00	197'584.62	750.00
011	Legislative	26'900.00		28'600.00		29'628.62	
012	Exekutive	199'200.00	700.00	198'400.00	700.00	167'956.00	750.00
02	Allgemeine Dienste	528'900.00	127'900.00	520'800.00	132'900.00	657'850.66	141'359.19
021	Finanz- und Steuerverwaltung	218'200.00	79'500.00	227'100.00	88'000.00	184'021.86	91'462.54
022	Übrige allgemeine Dienste	252'700.00	44'800.00	239'500.00	41'300.00	223'346.98	46'296.65
029	Übrige Verwaltungseigenschaften	58'000.00	3'600.00	54'200.00	3'600.00	250'481.82	3'600.00
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	353'850.00	209'550.00	332'100.00	202'700.00	293'396.98	176'997.76
14	Allgemeines Rechtswesen	132'100.00	12'000.00	118'100.00	12'000.00	108'211.80	9'800.34
140	Allgemeines Rechtswesen	132'100.00	12'000.00	118'100.00	12'000.00	108'211.80	9'800.34
15	Feuerwehr	179'750.00	179'750.00	166'900.00	166'900.00	152'770.12	152'770.12
150	Feuerwehr	179'750.00	179'750.00	166'900.00	166'900.00	152'770.12	152'770.12
16	Verteidigung	42'000.00	17'800.00	47'100.00	23'800.00	32'415.06	14'427.30
161	Militärische Verteidigung	6'200.00	3'000.00	6'200.00	3'000.00	7'350.55	3'877.30
162	Zivile Verteidigung	35'800.00	14'800.00	40'900.00	20'800.00	25'064.51	10'550.00
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	83'900.00	17'500.00	84'400.00	16'500.00	121'272.98	12'930.00
31	Kulturerbe	15'000.00	15'000.00	15'000.00	15'000.00	8'494.00	8'494.00
312	Denkmalpflege und Heimatschutz	15'000.00	15'000.00	15'000.00	15'000.00	8'494.00	8'494.00
32	Übrige Kultur	23'400.00	1'000.00	23'400.00	500.00	66'030.70	2'855.00
329	Übrige Kultur	23'400.00	1'000.00	23'400.00	500.00	66'030.70	2'855.00
33	Medien	20'000.00	1'500.00	22'000.00	1'000.00	21'256.50	1'581.00
332	Massenmedien	20'000.00	1'500.00	22'000.00	1'000.00	21'256.50	1'581.00

Gemeinde Hefenhofen

Erfolgsrechnung
Zusammenzug

Funktionale Gliederung		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
34	Sport und Freizeit						
341	Sport	25'500.00		24'000.00		25'491.78	
342	Freizeit	14'500.00		14'500.00		16'502.60	
		11'000.00		9'500.00		8'989.18	
4	GESUNDHEIT	254'200.00	37'000.00	297'200.00	53'000.00	283'687.95	42'928.00
41	Spitäler, Kranken- und Pflegeheime	162'000.00		160'000.00		164'008.00	
412	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	162'000.00		160'000.00		164'008.00	
42	Ambulante Krankenpflege	91'500.00	37'000.00	136'500.00	53'000.00	119'190.40	42'928.00
421	Ambulante Krankenpflege	91'500.00	37'000.00	136'500.00	53'000.00	119'190.40	42'928.00
43	Gesundheitsprävention	700.00		700.00		459.55	
431	Alkohol- und Drogenprävention	200.00		200.00		150.00	
432	Übrige Krankheitsbekämpfung	300.00		300.00		150.00	
434	Lebensmittelkontrolle	200.00		200.00		159.55	
5	SOZIALE SICHERHEIT	1'104'800.00	562'800.00	1'021'900.00	494'300.00	1'104'467.03	850'031.47
51	Krankheit und Unfall	162'000.00	16'000.00	156'000.00	16'000.00	153'883.60	24'537.90
512	Prämienverbilligungen	162'000.00	16'000.00	156'000.00	16'000.00	153'883.60	24'537.90
52	Invaldität	900.00		900.00		388.95	
524	Leistungen an Invalide	900.00		900.00		388.95	
53	Alter und Hinterlassene	6'800.00	4'300.00	6'800.00	3'800.00	6'985.20	4'293.00
531	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV		2'800.00		2'800.00		2'613.00
535	Leistungen an das Alter	6'800.00	1'500.00	6'800.00	1'000.00	6'985.20	1'680.00
54	Familie und Jugend	90'900.00	25'000.00	86'300.00	28'000.00	88'585.23	30'028.30
543	Alimentenbevorschussung und -inkasso	23'500.00	20'000.00	23'500.00	20'000.00	36'596.60	24'640.30
544	Jugendschutz	5'000.00		6'500.00		4'755.00	
545	Leistungen an Familien	62'400.00	6'000.00	56'300.00	8'000.00	47'233.63	5'388.00

Gemeinde Hefenhofen

Erfolgsrechnung
Zusammenzug

Funktionale Gliederung		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
57	Sozialhilfe und Asylwesen	844'200.00	516'500.00	771'900.00	446'500.00	854'624.05	791'172.27
572	Wirtschaftliche Hilfe	615'000.00	262'000.00	560'000.00	222'000.00	618'111.80	503'257.87
573	Asylwesen	201'300.00	254'500.00	169'000.00	224'500.00	210'536.19	287'914.40
579	Übrige Fürsorge	27'900.00		42'900.00		25'976.06	
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	457'500.00	157'700.00	478'400.00	116'200.00	424'774.03	136'482.60
61	Strassenverkehr	335'000.00	115'700.00	374'900.00	95'200.00	290'791.39	101'117.60
613	Kantonsstrasse, übrige	15'200.00		17'800.00		9'316.40	
615	Gemeindestrassen	319'800.00	115'700.00	357'100.00	95'200.00	281'474.99	101'117.60
62	Öffentlicher Verkehr	122'500.00	42'000.00	103'500.00	21'000.00	133'982.64	35'365.00
621	Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	1'000.00		1'000.00		29'818.04	12'089.00
622	Regionalverkehr	81'000.00		82'000.00		82'048.00	
629	Übriger öffentlicher Verkehr	40'500.00	42'000.00	20'500.00	21'000.00	22'116.60	23'276.00
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	458'800.00	355'000.00	483'900.00	367'500.00	477'001.62	370'856.45
72	Abwasserbeseitigung	310'000.00	310'000.00	320'000.00	320'000.00	338'333.25	338'333.25
720	Abwasserbeseitigung	310'000.00	310'000.00	320'000.00	320'000.00	338'333.25	338'333.25
73	Abfallwirtschaft	46'000.00	40'500.00	44'000.00	38'500.00	29'250.05	23'755.85
730	Abfallwirtschaft	46'000.00	40'500.00	44'000.00	38'500.00	29'250.05	23'755.85
74	Verbauungen	13'100.00	2'000.00	11'100.00	2'000.00	8'957.02	2'146.55
741	Gewässerverbauungen	13'100.00	2'000.00	11'100.00	2'000.00	8'957.02	2'146.55
75	Arten- und Landschaftsschutz	1'100.00		1'100.00		100.00	
750	Arten- und Landschaftsschutz	1'100.00		1'100.00		100.00	
77	Übriger Umweltschutz	45'600.00	500.00	45'600.00	5'000.00	33'144.65	5'905.45
771	Friedhof und Bestattung	45'600.00	500.00	45'600.00	5'000.00	33'144.65	5'905.45

Gemeinde Hefenhofen

Erfolgsrechnung
Zusammenzug

Funktionale Gliederung		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
79	Raumordnung	43'000.00	2'000.00	62'100.00	2'000.00	67'216.65	715.35
790	Raumordnung	43'000.00	2'000.00	62'100.00	2'000.00	67'216.65	715.35
8	VOLKSWIRTSCHAFT	79'700.00	100'300.00	46'100.00	68'200.00	137'438.91	72'750.37
81	Landwirtschaft	63'100.00	57'600.00	31'000.00	25'500.00	31'349.15	26'949.42
812	Strukturverbesserung	57'600.00	57'600.00	25'500.00	25'500.00	26'829.42	26'829.42
814	Produktionsverbesserung Pflanzen	5'500.00		5'500.00		4'519.73	120.00
82	Forstwirtschaft	6'300.00		6'300.00		4'036.65	
820	Forstwirtschaft	6'300.00		6'300.00		4'036.65	
83	Jagd und Fischerei	1'800.00	700.00	1'800.00	700.00	869.50	658.95
830	Jagd und Fischerei	1'800.00	700.00	1'800.00	700.00	869.50	658.95
84	Tourismus	6'000.00		4'500.00		3'969.66	
840	Tourismus	6'000.00		4'500.00		3'969.66	
85	Industrie, Gewerbe, Handel	2'500.00		2'500.00		2'356.20	
850	Industrie, Gewerbe, Handel	2'500.00		2'500.00		2'356.20	
86	Banken und Versicherungen		42'000.00		42'000.00		45'142.00
860	Banken und Versicherungen		42'000.00		42'000.00		45'142.00
87	Brennstoffe und Energie					94'857.75	
873	Nichtelektrische Energie					94'857.75	
9	FINANZEN UND STEUERN	133'000.00	2'242'100.00	145'500.00	2'272'800.00	381'983.49	2'274'342.43
91	Steuern	109'000.00	1'945'500.00	109'000.00	1'945'500.00	95'648.54	1'911'063.24
910	Steuern	109'000.00	1'945'500.00	109'000.00	1'945'500.00	95'648.54	1'911'063.24
93	Finanz- und Lastenausgleich		80'000.00		120'000.00		129'769.00
930	Finanz- und Lastenausgleich		80'000.00		120'000.00		129'769.00

Gemeinde Hefenhofen

Erfolgsrechnung
Zusammenzug

Funktionale Gliederung		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
95	Übrige Ertragsanteile						
950	Übrige Ertragsanteile	1'000.00	201'200.00	1'000.00	201'200.00	658.70	225'763.55
		1'000.00	201'200.00	1'000.00	201'200.00	658.70	225'763.55
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung						
961	Zinsen	23'000.00	15'200.00	35'500.00	5'900.00	28'839.41	7'478.19
963	Liegenschaften des Finanzvermögens	23'000.00	11'500.00	35'500.00	2'900.00	28'839.41	3'750.19
			3'700.00		3'000.00		3'728.00
97	Rückverteilungen						
971	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		200.00		200.00		268.45
			200.00		200.00		268.45
99	Abschluss						
999	Abschluss					256'836.84	
						256'836.84	
Gesamtergebnis		3'680'750.00	3'810'550.00	3'637'300.00	3'724'800.00	4'079'428.27	4'079'428.27
		129'800.00		87'500.00			
		3'810'550.00	3'810'550.00	3'724'800.00	3'724'800.00	4'079'428.27	4'079'428.27

Gemeinde Hefenhofen

Investitionsrechnung
Zusammenzug

Funktionale Gliederung		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	100'000.00		180'000.00		99'359.75	10'000.00
02	Allgemeine Dienste	100'000.00		180'000.00		99'359.75	10'000.00
021	Finanz- und Steuerverwaltung						10'000.00
029	Übrige Verwaltungseigenschaften	100'000.00		180'000.00		99'359.75	
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG			20'000.00		39'000.00	
61	Strassenverkehr			20'000.00		39'000.00	
613	Kantonstrasse, übrige			20'000.00		39'000.00	
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	120'000.00	40'000.00	100'000.00	40'000.00	319'300.00	224'923.50
72	Abwasserbeseitigung	120'000.00	40'000.00	100'000.00	40'000.00	122'431.65	38'120.00
720	Abwasserbeseitigung	120'000.00	40'000.00	100'000.00	40'000.00	122'431.65	38'120.00
79	Raumordnung					196'868.35	186'803.50
790	Raumordnung					196'868.35	186'803.50
8	VOLKSWIRTSCHAFT			80'000.00			
81	Landwirtschaft			80'000.00			
812	Strukturverbesserung			80'000.00			
9	FINANZEN UND STEUERN	40'000.00	220'000.00	40'000.00	200'000.00	234'923.50	457'659.75
99	Abschluss	40'000.00	220'000.00	40'000.00	200'000.00	234'923.50	457'659.75
999	Abschluss	40'000.00	220'000.00	40'000.00	200'000.00	234'923.50	457'659.75
	Nettoinvestition	260'000.00	260'000.00	420'000.00	240'000.00	692'583.25	692'583.25
		260'000.00	260'000.00	420'000.00	420'000.00	692'583.25	692'583.25

Gestuffer Erfolgsausweis		Budget	Budget	Budget	Finanzplan	Finanzplan	Finanzplan	Finanzplan	Finanzplan
		2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	
Betrieblicher Aufwand		3'500'800.00	3'556'750.00	3'554'548.00	3'613'213.00	3'661'827.00	3'589'133.00		
30	Personalaufwand	578'250.00	594'150.00	603'077.00	612'127.00	621'312.00	630'634.00		
31	Sach- und übriger Aufwand	1'125'050.00	1'162'900.00	1'174'529.00	1'186'269.00	1'198'128.00	1'210'105.00		
33	Abschreibungen	138'100.00	139'600.00	82'714.00	103'415.00	113'685.00			
35	Einlagen	46'400.00	8'400.00	26'131.00	26'747.00	27'343.00	30'124.00		
36	Transferaufwand	1'601'000.00	1'639'700.00	1'656'097.00	1'672'655.00	1'689'379.00	1'706'270.00		
37	Durchlaufende Beiträge	12'000.00	12'000.00	12'000.00	12'000.00	12'000.00	12'000.00		
Betrieblicher Ertrag		3'601'900.00	3'652'750.00	3'702'284.00	3'755'981.00	3'809'825.00	3'863'638.00		
40	Fiskalertrag	2'017'300.00	2'038'000.00	2'075'739.00	2'113'483.00	2'151'221.00	2'188'961.00		
41	Regalien und KozeSSIONen	700.00	700.00	707.00	714.00	721.00	728.00		
42	Entgelte	683'300.00	752'300.00	755'783.00	763'340.00	770'968.00	778'676.00		
43	Verschiedene Erträge	32'700.00	26'550.00	26'623.00	26'898.00	26'773.00	26'949.00		
45	Entnahmen Fonds	845'900.00	823'200.00	831'432.00	839'746.00	848'142.00	856'624.00		
46	Transferertrag	12'000.00	12'000.00	12'000.00	12'000.00	12'000.00	12'000.00		
47	Durchlaufende Beiträge								
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit		101'100.00	96'000.00	147'736.00	142'768.00	147'998.00	274'705.00		
34	Finanzaufwand	34'500.00	22'000.00	22'000.00	22'210.00	22'420.00	22'635.00		
44	Finanzertrag	5'900.00	15'200.00	15'237.00	15'274.00	15'312.00	15'350.00		
Ergebnis aus Finanzierung		-28'600.00	-6'800.00	-6'763.00	-6'936.00	-7'108.00	-7'285.00		
Operatives Ergebnis		72'500.00	89'200.00	140'973.00	135'832.00	140'890.00	267'420.00		
38	Ausserordentlicher Aufwand								
48	Ausserordentlicher Ertrag	15'000.00	40'600.00	15'150.00	15'302.00	15'455.00	15'610.00		
Ausserordentliches Ergebnis		15'000.00	40'600.00	15'150.00	15'302.00	15'455.00	15'610.00		
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung		87'500.00	129'800.00	156'123.00	151'134.00	156'345.00	283'030.00		

Funktionale Gliederung		Budget 2025	Budget 2026	Finanzplan 2027	Finanzplan 2028	Finanzplan 2029	Finanzplan 2030	Finanzplan 2031
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	180'000.00	100'000.00	1'500'000.00				
02	Allgemeine Dienste	180'000.00	100'000.00	1'500'000.00				
029	Übrige Verwaltungsliegenschaften	180'000.00	100'000.00	1'500'000.00				
0290	Übrige Verwaltungsliegenschaften	180'000.00	100'000.00	1'500'000.00				
5000.00	Grundstücke	180'000.00	100'000.00	1'500'000.00				
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	20'000.00		980'000.00	470'000.00	100'000.00		
61	Strassenverkehr	20'000.00		980'000.00	470'000.00	100'000.00		
613	Kantonsstrasse, übrige	20'000.00						
6130	Kantonsstrasse, übrige	20'000.00						
5610.00	Beitrag an Staatsstrassen	20'000.00						
615	Gemeindestrassen			980'000.00	470'000.00	100'000.00		
6150	Gemeindestrassen			980'000.00	470'000.00	100'000.00		
5010.01	Sanierung Strassen			980'000.00	470'000.00	100'000.00		
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	60'000.00	80'000.00	100'000.00	100'000.00	100'000.00		
72	Abwasserbeseitigung	60'000.00	80'000.00	100'000.00	100'000.00	100'000.00		
720	Abwasserbeseitigung	60'000.00	80'000.00	100'000.00	100'000.00	100'000.00		
7201	Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)	60'000.00	80'000.00	100'000.00	100'000.00	100'000.00		
5010.01	Sanierung Kanalisation	100'000.00	120'000.00	100'000.00	100'000.00	100'000.00		
6110.00	Kanalanschlussgebühren	-40'000.00	-40'000.00					
8	VOLKSWIRTSCHAFT	80'000.00						
81	Landwirtschaft	80'000.00						

Funktionale Gliederung		Budget 2025	Budget 2026	Finanzplan 2027	Finanzplan 2028	Finanzplan 2029	Finanzplan 2030	Finanzplan 2031
812	Strukturverbesserung	80'000.00						
8120	Landwirtschaftliche Strukturverbesserungen	80'000.00						
5010.01	Sanierung Strassen	80'000.00						
9	FINANZEN UND STEUERN	-160'000.00	-180'000.00					
99	Abschluss	-160'000.00	-180'000.00					
999	Abschluss	-160'000.00	-180'000.00					
9999	Abschluss	-160'000.00	-180'000.00					
5900.00	Passivierte Einnahmen allgemeiner Haushalt	40'000.00	40'000.00					
6900.00	Aktiverte Ausgaben allgemeiner Haushalt	-200'000.00	-220'000.00					
Nettoinvestition		180'000.00		2'580'000.00	570'000.00	200'000.00		

Notizen

Bestellung ausführliche Ausgabe Budget 2026

Die Gemeinde Hefenhofen beliefert die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger mit der verkürzten Version des Budgets 2026. Die ausführliche Ausgabe kann bei der Gemeindeverwaltung bezogen oder mit untenstehendem Talon bestellt werden. Sie ist auch unter www.hefenhofen.ch/politik/gemeindeversammlung einsehbar.

Name _____

Vorname _____

Adresse _____

Datum _____ Unterschrift _____